

# 2014

中国語版  
中文



がいこくじん

こうこうしんがくせつめいかい

## 外国人のための高校進学説明会

Orientação para ingresso no ensino médio (colégio) para os estrangeiros

Основные правила и вопросы при поступлении в старшую школу

Orientation para sa papasok ng senior high school para sa nanininrahan dito sa japan

针对外国人的高校升学说明会

غير ملکی والدین اور طالب علموں کے لئے ہائی اسکول میں داخلے کے طریقہ کار پر معلوماتی نشست

Information session about continuing to high school for Foreign students&parents

高校進学プロジェクト in とやま



## はじめに

わたしたちは、ボランティアのグループです。

がっこうきょういく せんもんか  
学校教育の専門家ではありません。

がっこう せんもんてき せつめい  
学校の専門的な説明をすることはできません。

がっこう にほんしゃかい じょうしき せつめい  
しかし、学校についての日本社会の常識を説明することはできます。

くに じょうしき にほん じょうしき  
みなさんの国の常識と、日本の常識がちがうことは、よくごぞんじでしょう。

じょうしき だれ し あ まえ おも  
常識は、誰もが知っている当たり前のことだと思われているので、

せつめい  
あらためて、説明されることもありません。

にほん じょうしき おも だれ しつもん おも  
また、みなさんが、日本の常識がおかしいと思い、誰かに質問しようと思ったとしても、

ことば かべ き  
言葉の壁があって、なかなか聞くことができないのではないのでしょうか？

わたし がっこう にほんしゃかい じょうしき せつめい  
ですから、私たちは、学校についての日本社会の常識を説明します。

にほんじん だれ ふつう し たいせつ せつめい  
日本人なら誰でも普通に知っている、そして大切なことを説明します。

とく にほんしゃかい しごと こうこう そつぎょう たいせつ  
特に、日本社会では仕事をするときに、高校を卒業していることが大切です。

きょう し こうこうしんがくせつめいかい かいさい  
今日は、そのことを知ってほしくて、高校進学説明会を開催しました。

おやこ しんがく かんが  
親子で、進学について、考えてみましょう！



## 前言

我们作为志愿者小组，并不是学校教育方面的专家。

因此对于学校的专业性方面的事情不能详细说明。

但是对于日本社会中关于学校的常识可以介绍给大家。

各位是否知道本国和日本关于尝试方面所存在的不同呢？

常识的定义是理所应当知道的事情，所以并不需要太多的解释。

并且，给为是否有过认为日本的常识很怪异的想法呢，

又或许有过因为语言的障碍而不能进行询问的经历呢。

正因为如此，我们在这里向各位解释说明日本的「常识」。

这里的「常识」是指作为日本人都知道普通且非常重要的问题。

特别需要对在日本进入职场时高中毕业的重要性进行着重说明。

因此，今天再此，我们举办这场高中升学说明会。

亲爱的家长和孩子

请让我们大家一起为升学考试而努力吧~！

Q.

こうこう  
高校って、なんですか？

A.

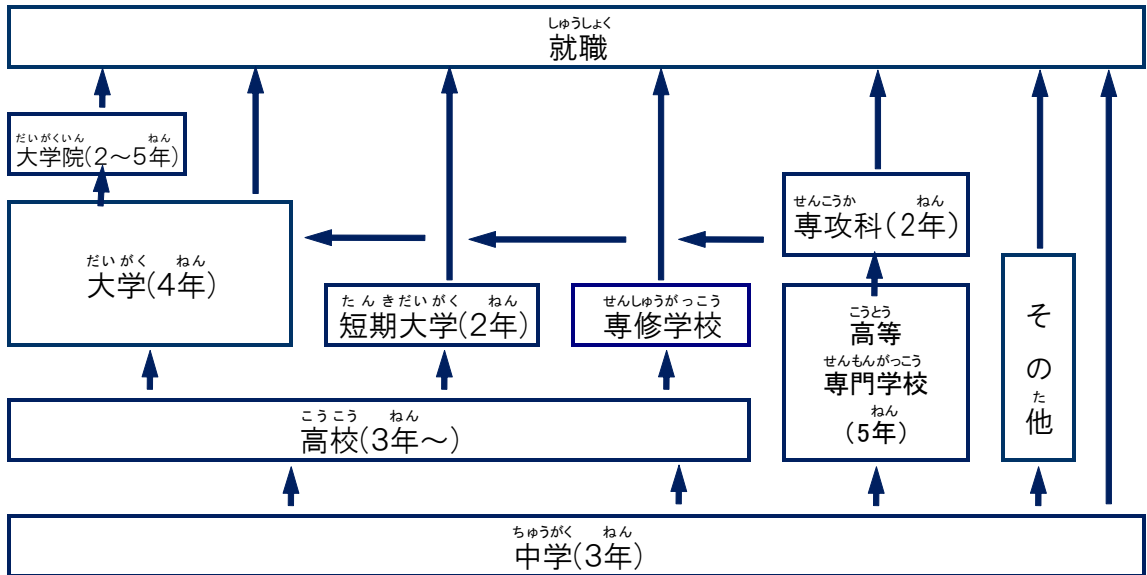
にほん ちゅうがくせい やく こうこう しんがく  
日本では、ほとんどの中学生(約98%)が高校に進学します。

にほん かいしゃ おお こうこう そつぎょうしかく もと  
なぜなら、日本の会社の多くは、高校の卒業資格を求めているからです。

せんもんてき ぎじゆつてき しごと ばあい こうこう そつぎょう たいせつ  
専門的、技術的な仕事をする場合も、高校の卒業が大切です。

こうこう そつぎょう えら しごと しゆるい はんい たいぐう か  
高校を卒業しているかどうかで、選べる仕事の種類(範囲や待遇)が変わります。

こうこう しんがく  
ぜひ、高校へ進学しましょう！



こうこう い だいがく しんがく ほうほう かよ ほうほう  
高校に行かなくても、大学へ進学する方法や、フリースクールに通う方法もあります。

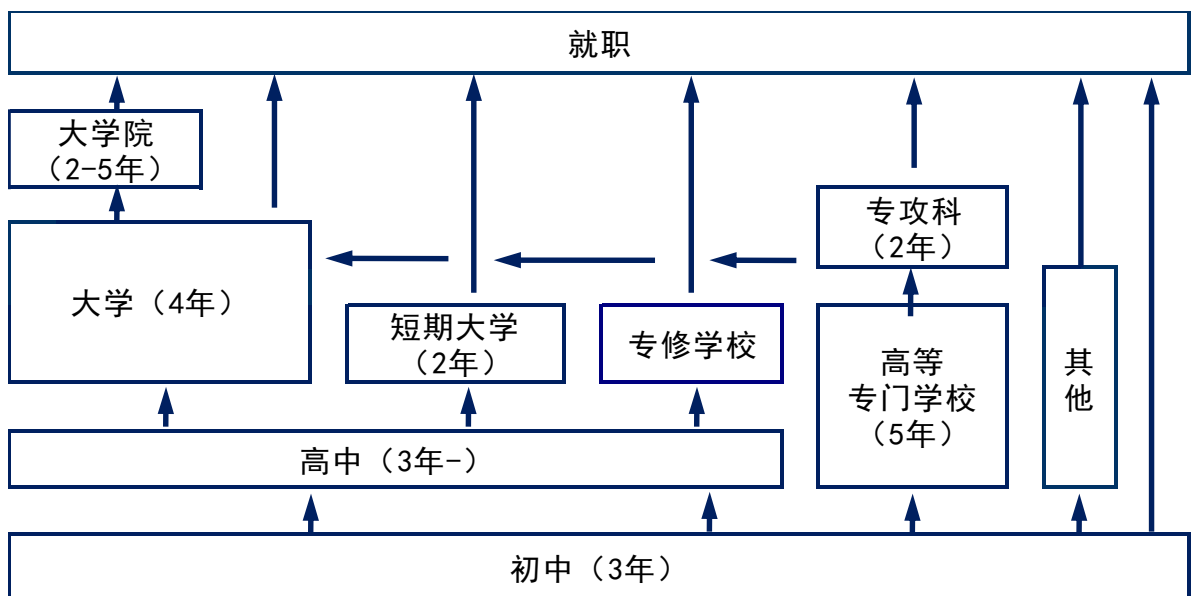
かね じかん しょうらい しょうぎょう せんたくし ひろ いちばん ほうほう  
しかし、お金や時間をあまりかけずに、将来の職業の選択肢を広げておく一番よい方法は、

こうこう しんがく こうこうしんがく かんが  
高校に進学することです。まずは、高校進学を考えてみましょう。



## Q. 高中是什么？

A. 在日本，约有百分之 98 的初中学生将升入高中。其原因是，日本的大部分公司再就业是都是需要高中毕业资格的。如果想从事专业性，技术性的工作时，高中毕业也是相当重要的。是否高中毕业，对于将来选择工作的种类（范围及待遇）都会受到影响。因此，请务必上高中。



如果不就读高中，也是可以升入大学或者自由学校。但是，会花费相当多的时间和金钱。而且，将来在职场上能够多项选择的最好方法就是就读高中，所以，请首先考虑下高中的升学。



Q.

こうこう しごと  
高校にいくと、どんな仕事ができますか？

A.

どんな仕事をするときにも、普通は、高校の卒業資格が必要です。  
 高卒でなくてもよい仕事は、特別な能力を必要とするか、派遣やアルバイトなどの不安定な仕事かのどちらが多いです。  
 また、大学や専門学校で資格や免許をとる必要がある仕事は、高校を卒業して、さらに、大学などに進学することが必要です。  
 例えば、医者や看護師、学校や保育園の先生、美容師などです。  
 建築士やエンジニアなどの技術職も、高校卒業程度の学力が必要です。  
 将来の夢に向かって、高校へ行きましょう！

中学生がなりたい職業ベスト20に、次のようなアンケート結果があります。  
 どんな仕事をしたいのか、そのためには何が必要なのか、よく考えましょう。



- …資格や免許が必要な職業
- △…資格や免許がなくても、高校や大学卒業程度の学力が必要な職業

中学生男子		中学生女子
○ 1. 野球選手		○ 1. 保育士・幼稚園の先生
○ 2. サッカー選手		○ 2. 看護師
○ 3. 学校の先生		○ 3. 漫画家・イラストレーター
○ 4. 医師		○ 4. 芸能人(歌手・タレントなど)
△ 5. 公務員		○ 5. 美容師・理容師
○ 6. 技術者・エンジニア・整備士	○ 6. 学校の先生	○ 6. 学校の先生
○ 7. 車の整備士、カーデザイナー	○ 7. 車の整備士、カーデザイナー	○ 7. 動物の訓練士・動物園の飼育員
△ 8. ゲームクリエイター	○ 8. ゲームクリエイター	○ 8. ケーキ屋・パティシエ
○ 8. 芸能人(歌手・タレントなど)	○ 8. 芸能人(歌手・タレントなど)	○ 9. ファッションデザイナーなど
○ 10. 法律家(弁護士・裁判官など)	○ 10. 法律家(弁護士・裁判官など)	○ 10. 通訳・翻訳
△ 11. 研究者・大学教員	○ 11. 研究者・大学教員	○ 11. 獣医師
○ 11. 調理師・コック		○ 12. 介護福祉士・ホームヘルパー
△ 13. コンピュータプログラマー		○ 13. 調理師・コック
△ 14. サラリーマン	○ 14. トリマー	
△ 15. 警察官	△ 14. 警察官	
△ 15. 消防士(レスキューなど)	○ 15. 消防士(レスキューなど)	○ 16. 作家・小説家
○ 15. 電車(鉄道運転士など)	○ 15. 電車(鉄道運転士など)	○ 17. 薬剤師
○ 15. 大工	△ 15. 大工	○ 18. フライアテンダント
○ 19. バスケット選手	○ 19. バスケット選手	○ 19. 美術家(カメラマン)
○ 20. 建築家	○ 20. 建築家	○ 20. ネイル・メイクアーティスト

(注意) 公務員や警察官、自衛官など、国籍によって就職できない仕事もあります。日本の国籍をとれば、就職することもできます。大切なことですから、いろいろな人に相談し、よく調べましょう。



## 高中毕业后，可以从事怎样的工作呢？



普遍来说，无论从事怎样的工作，都是需要高中毕业证书的。如果没有高中毕业，想从事好的工作，除非有特别的能力，多数情况下只能靠打零工或者从事一些不稳定的工作。

并且，大学或者专门学校毕业，持有许可为前提的工作，高中毕业或者上大学也是非常重要的。例如，医生，护士，学校或者幼儿园的教师，理发师等。建筑师或者工程师等的技术性职业也是相同。高中毕业程度的学习能力是必要的。

为了未来的梦想，请就读高中。

下面是中学生最想做的职业前 20 位的调查结果，请认真考虑下将来想从事什么样子职业，以及为此什么事必要的。

○... 需要资格或许可的职业

△... 虽然没有规定需要资格或许可，但是需要高中或大学毕业的职业

初中男生	初中女生
1. 棒球选手	○ 1. 幼师
2. 足球选手	○ 2. 护士
○ 3. 学校教师	3. 漫画家, 插图画家
○ 4. 医生	4. 艺人
△ 5. 公务员	○ 5. 美容师, 美发师
○ 6. 技术员, 工程师, 维修员	○ 6. 学校老师
○ 7. 汽车维修员, 汽车设计师	○ 7. 动物训练师, 动物园饲养员
△ 8. 游戏制作	○ 8. 糕点师
8. 艺人	9. 流行设计师等
○ 10. 法律人员(律师, 裁判长等)	○ 10. 翻译
△ 11. 研究员, 大学教师	○ 11. 兽医
○ 11. 厨师	○ 12. 老人, 家庭护理员
△ 13. 电脑工程师	○ 13. 厨师
△ 14. 工薪职员	14. 宠物美容师
△ 15. 警察	△ 14. 警察
△ 15. 消防员	16. 作家
○ 15. 电车等司机	○ 17. 药剂师
15. 木工	△ 18. 空姐
19. 篮球选手	19. 美术家(摄影师)
○ 20. 建筑师	20. 化妆师

(注) 公务员，警察，军官等，对于国籍也是有要求的，如，取得日本国籍后，可以从事此类工作。关于此类，请大家多方面询问，仔细调查。

Q.

こうこう しゅるい  
高校には、どんな種類がありますか？

A.

こうこう しゅるい  
高校には、いろいろな種類があります。  
だいがくなど しんがく かんが きそてき ちしき ひろ がっか こうこう しんがく  
大学等への進学を考え、基礎的な知識を広げる学科や、高校に進学して、  
せんもんてき ぎじゅつてき まな がっか  
すぐに専門的、技術的なことを学ぶ学科があります。  
しやうらい しごと かんが しんがく こうこう き  
将来、どんな仕事をしたいのか、よく考えて、進学する高校を決めましょう！  
しんろ にほん しごと がっこう せんせい にほんじん し あ  
進路や日本での仕事のことは、学校の先生や日本人の知り合いにも  
そうだん  
相談してみましよう。

こうこう べんきよう ばしよ べんきよう じかん ちが いじよう こ  
高校には、勉強する場所や、勉強する時間が違う3つのコースがあります。90%以上の子どもが、ぜんにちせい かよ  
全日通制に通っています。

ぜんにちせい 全日通制	ひるま がっこう かよ 昼間に、学校に通う
ていじせい 定時制	ひるま よる みじか じかん き じかん がっこう かよ 昼間や夜の短い時間など、決まった時間に、学校に通う
つうしんせい 通信制	つうしんきょういく じたく う がっこう かよ 通信教育を自宅で受ける。学校に通わない

ぜんにちせい しゅるい ふつうか せんもんがっか そうごうがっか  
全日通制には、3つの種類があります。普通科・専門学科・総合学科。  
こ ふつうか かよ  
60%くらいの子どもが、普通科に通っています。

ふつうか  
普通科

こうこうそつぎようご しんろ しごと せんたく はば ふつうか  
高校卒業後の進路、仕事の選択の幅がひろいのが普通科です。  
ふつうか つぎ せんもんてき しごと べんきよう  
普通科の次に、専門的な仕事のための勉強をすることもできます。  
しやうらい ゆめ ひと ふつうか む  
将来の夢がたくさんある人は、普通科が向いています。  
だいがく しんがく こ おお ふつうか しんがく  
また、大学に進学しようとする子どもの多くは、普通科に進学します。  
だいがく しんがく しゅうりよく ゆうり きゅうりよう たか けいこう  
大学に進学すると、就職に有利で、給料も高い傾向があります。  
だいがく しんがく にんずう こうこう ちが だいがく しんがく  
大学に進学する人数は、高校によって違います。大学に進学したい  
しんがくこう えら  
ときは、進学校を選びましよう！



しんがくこう だいがく しんがく ひと おお がっこう  
※進学校…大学に進学する人が多い学校のこと。  
しんがくこう せいしき くぶん  
「進学校」という正式な区分はありませんが、  
いっばんてき よ めいしやう  
一般的に呼ばれている名称です。





## 高中有什么类型？



高中的类型有很多，考虑到上大学，有广泛的教授基础知识的学科，也有进入高中后，马上教授技术性知识的学科。

将来想从事怎样的工作，认真考虑后，在决定进入什么样的高中。将来的出路和日本的工作，可以与学校的教师和认识的日本人商谈。

高中根据学习场所，学习时间的不同有三种课程：

90%以上的学生，选择的是全日制高中

全日制

白天上学

定时制

白天或晚上的固定较短的时间内上学

通信制

在家里通过电脑学习。不用去学校学习

全日制也分三种类型 包括普通科、专门学科、综合学科，60%左右的学生上的是普通高中课程。

### 普通高中课程

高中毕业后的发展，工作的选择范围广泛的普通高中课程。

普通 课程之外，也可以为了专业的工作学习。

对于未来有很多梦想的人，适合于 高中课程。并且，很多想上大学的人，也是上普通的高中课程。上大学，对就业有利，就业后工资也普遍较高。能上大学的人，也根据高中的不同而不同。想上大学的话，请选择想上的升学校。



※ 升学校——指毕业后升入大学。 并且升学校不是正式的称呼，是普通称法。



## せんもんがつか 専門学科

こうこうそつぎょうご とくてい しごと しゅうしよく こうぎょう しょうぎょう  
高校卒業後、すぐに特定の仕事に就職できるように、工業や商業、  
のうぎょう しごと ひつよう ちしき ぎじゆつ せんもんてき まな  
農業などの仕事に必要な知識や技術など、専門的なことを学びます。  
せんもんがつか だいがく しんがく ふつうかいじょう  
専門学科から大学に進学することもあります。普通科以上にがん  
べんきょう  
ばって勉強しているようです。

- **工業科【高岡工芸、砺波工業、富山工業など】**  
きかい でんき さいしんぎじゆつ まな しげん かんきょう ろぼっと  
機械で電気などの最新技術やデザインなどを学びます。資源や環境、ロボットなど、  
がっこう とく  
学校ごとにさまざまな取り組みがあります。
- **商業科【高岡商業、富山商業など】**  
しょうぎょうか たかおかしょうぎょう とやましょうぎょう  
ぼき じょうほうしより はんばいじしゅう かか がくしゅう かくしゅ しかく しゆとく  
簿記や情報処理、販売実習など、ビジネスに関わる学習や、各種の資格の取得など  
とく  
に取り組めます。
- **農業科【中央農業、南砺福野など】**  
のうぎょうか ちゅうおうのうぎょう なんとふくの  
さいばい しいく がくしゅう のうぎょう ちゅうしん はばひろ がくしゅう  
バイオテクノロジーや栽培、飼育の学習など、農業を中心とした幅広い学習をします。
- **看護科【富山いずみ】**  
かんごか とやま  
かんごし こっかしかく しゆとく とく  
看護師をめざし、国家資格の取得に取り組めます。
- **福祉科【氷見、南砺福野】**  
ふくしか ひみ なんとふくの  
しゃかいふくし まな かいご せんもんか めざ  
社会福祉を学び、介護の専門家を目指します。
- **国際科【伏木、志貴野など】**  
こくさいか ふしき しきの  
えいご ちゅうごくご ご ごがく まな こくさいてき ひと めざ  
英語や中国語、ポルトガル語などの語学を学び、国際的な人を目指します。



## そうごうがつか 総合学科

ふつうか ないよう せんもんがつか ないよう じぶん のうりよく てきせい あ  
普通科の内容と専門学科の内容を、自分の能力や適性に合わせ  
せんたく まな がつか  
て選択しながら学ぶことができる学科です。

- **【富山いずみ、小杉など】**  
とやま こすぎ  
ふつうか ないよう せんもんがつか ないよう じぶん のうりよく てきせい あ せんたく  
普通科の内容と専門学科の内容を、自分の能力や適性に合わせて選択しながら、  
まな がつか  
学ぶことができる学科です。

☆14ページに、富山県内の高校等一覧があります。

## 专门学校

高中毕业后，如果想从事特定的工作，如工业，商业或农业等。需要学习相关的专门知识或者技术。从专门学科（高中）毕业后也能够升入大学，而且还会学习到一般的基础知识科目。

- **工业科（高岡工業、砺波工業、富山工業等）**

学习机械有关的电学科等得最新技术或设计。可以在资源，环境，机器人等相关知识中选择学习项目。

- **商业科（高岡商業、富山商業等）**

学习笔记记录，情报处理，买卖实习等知识，并可以取得相应的资格证书。

- **农业科（中央農業、南砺福野等）**

学习生物工程，栽培，饲养等知识，以农业为中心，相应扩充的辅助学习。

- **看护科（富山いずみ等）**

以成为看护士为目标并取得相应的国家承认的资格证书。

- **社会福祉科（氷見、南砺福野等）**

学习社会福祉等相关知识，以成为护理专门人士为目标。



- **国际科（志貴野、伏木等）**

学习英语，中国语，葡萄牙语等，以成为国际性人才为目标。

## 综合学科

根据自身特点，选择一部科目或专门科目进行学习，从而学习到相应的科学知识。

### 【富山射水、小杉等】

普通科的内容和专门学科的内容都是学生根据自身的能力以及适应性来选择科目进行学习。

➤ 第14页附录富山县内的高中一览表。



こうこう だれ い  
**高校へは、誰でも行くことができますか？**



こうこう ぎむきょういく にゅうがく しけん  
**高校は、義務教育ではありません。入学するための試験があります。**

にゅうがくしけん ごうかく ひつよう  
**この入学試験に合格する必要があります。**

けんりつこうこう にゅうがくしけん おな もんだい で こうこう ごうかくてん おお ちが  
**県立高校の入学試験は、同じ問題が出ますが、高校によって合格点が大きく違  
 います。今の学力と行きたい高校の合格点について、学校の先生にも相談してみま  
 しょう。そして、入学試験に合格するための勉強をしましょう。**

こうこう じゅけん じょうけん  
**高校を受験できる条件**

にゅうがく とし がつついたち さいいじょう い か じょうけん  
**入学する年の4月1日に15歳以上で、以下の4つの条件のいずれかにあたること**

- ① にほん ちゅうがっこう そつぎょう がつ そつぎょう み こ ひと  
**日本の中学校を卒業しているか、3月に卒業見込みの人**
  - ② がいこく ねんかん がっこうきょういく しゅうりょう ひと  
**外国で、9年間の学校教育を修了した人**
  - ③ がいこく ねんかん きょういく う ばあい にほん ちゅうがっこう へんにゅう そつぎょう  
**外国で、9年間の教育を受けていない場合は、日本の中学校に編入して、卒業すること**
- ※ にほん ブラジル人学校を卒業しても、受験資格はありません。
- ④ ちゅうがっこうそつぎょうてい どにんていしけん ごうかく  
**「中学校卒業程度認定試験」に合格すること**

(注意) ④の試験はとても難しいです。中学校は必ず卒業しましょう。中学校を卒業しないと、  
 しごと さが むずか ちゅうがっこう かなら そつぎょう ちゅうがっこう そつぎょう  
**仕事を探すのがとても難しくなります。どうしても学校に行きたくないときは、簡単に  
 たいがく なん ちゅうがっこう そつぎょう せんせい そうだん  
 退学せず、何とかして中学校を卒業できないか、先生に相談しましょう。**

にゅうがくしけん  
**入学試験**

ぜんにちせい  
**<全日制>**

いっばんせんぱつ  
**一般選抜**

がくりよくけんさ すうがく えいご こくご りか しゃかい ちようさしよ  
**学力検査(数学、英語、国語、理科、社会)、調査書**  
 がつとお か がくりよくけんさ がくりよくけんさ ぜんけんとういつ  
**3月10日ごろに学力検査があります。学力検査は全県統一です。**  
 ちようさしよ ねんせい がくりよく しゅっせきにつう がっこうぎょうじ ぶかつどう  
**調査書は、2、3年生の学力や、出席日数、学校行事、部活動など  
 とく ちゅうがっこう ひょうか  
 への取り組みなどで、中学校が評価します。**

すいせんせんぱつ  
**推薦選抜**

ちゅうがっこう こうちよう すいせん ばあい めんせつ さくぶん じつぎしけん  
**中学校の校長に推薦された場合は、面接と作文、実技試験のみで  
 じゅけん がつとお か めんせつ ちようさしよ ていしゅつ  
 受検できます。2月10日ごろに面接があります。調査書も提出しま  
 がっこう すいせん にんずう すく せんせい そうだん  
 す。学校が推薦できる人数は少ないので、先生とよく相談しましょう。**

Q.

## 进入高中需要什么条件？

A.

高中，首先不是义务教育。需要参加考试并且合格后才能入学。县立的高中考试中，会以相同的题目进行考试，根据所选高中的不同，合格分数也是有很大区别的。以现在的学习水平，根据想进入高中的合格分数，可以与老师相商。然后，为进入理想的高中努力学习。

### 参加高中考试条件

入学年的4月1日起满15岁以上，并且满足一下4点要求

- ① 在日初中毕业或者高中入学年3月初中毕业。
- ② 在外国已经接受9年教育
- ③ 在外国未接受9年教育，但是来日后编入初中并且初中毕业。
- ④ （初中毕业程度认定考试）参加并合格。

注：（4）的考试相对较难，必须初中毕业。初中未毕业者，找工作也较困难。因为各种原因而不像上学的时候，请不要简单的选择退学，同学校的老师商谈怎样才能初中毕业。

### 入学考试

#### <全日制>

#### 一般选拔

学习能力检查（数学，英语，日语，理科，社会），调查书。

3月10日左右进行相应的考试，考试全县一致。

调查书是根据初中2,3年生时的学习能力，出席状况，参加学校活动，参加课外部活动等统一综合进行评价。

#### 推荐选拔

在初中校长推荐的情况下，有面试，作文以及实际实际测验来进行考核。

2月10日左右进行面试，同时提出调查书。因为学校推荐的人数很少，请与老师认真详谈。

ていじせい  
**<定時制>**

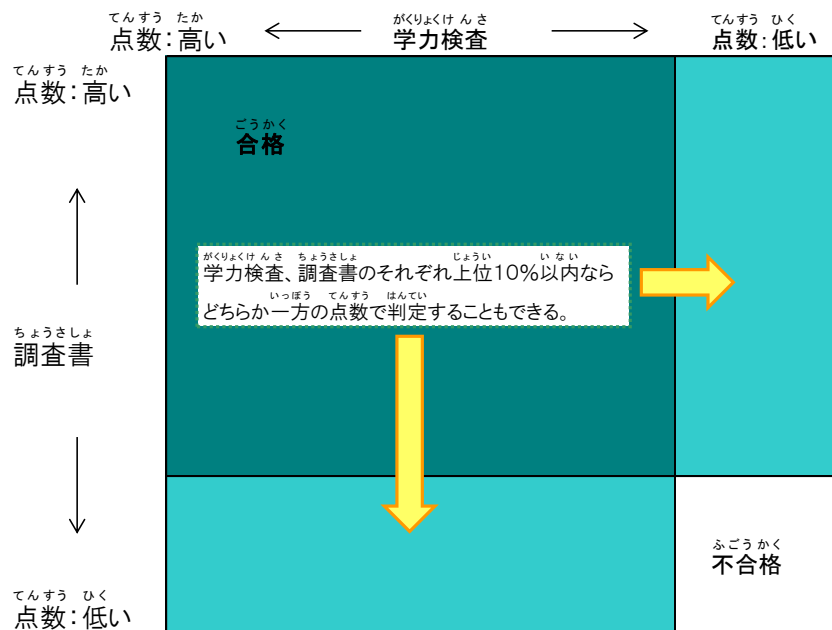
じせんぱつ じせんぱつ  
**1次選抜、2次選抜があります。**  
 がくりよくけんさ すうがく こくご めんせつ さくぶん ちょうさしよ  
**学力検査(数学、国語)、面接、作文、調査書**

こうこう とうかくてん おお ちが がくりよく えら こうこう き  
**高校によって、合格点が大きく違います。学力によって、選べる高校が決まります。**  
 いま がくりよく い こうこう ひつよう がくりよく がっこう せんせい き  
**今の学力で行ける高校と、行きたい高校に必要な学力について、学校の先生に聞いてみましょう。**  
 こうかく けいさい きょういくきかん こうひよう  
**合格ラインは、インターネットで掲載しているものがあります。教育機関が公表しているもの**  
**ではありませんが、目安になるでしょう。**

こうかく ふこうかく はんてい がくりよくけんさ ちょうさしよ てんすう き  
 ☆合格と不合格の判定は、**<学力検査>**と**<調査書>**の点数で決まります。

- **学力検査 200点**  
 かききょうか てん すうがく てん えいご てん こくご てん りか てん しゃかい てん  
 各教科40点 (数学40点、英語40点、国語40点、理科40点、社会40点)
- **調査書 150点**  
 ねんせい ねんせい せいせき てんすうか  
 2年生、3年生の成績などで点数化されます。

<2年>	9教科 × 5段階	= 45点
<3年>	9教科 × 5段階 × 2倍	= 90点
	とくべつかつどう ぶかつどう きろく 特別活動(部活動など)の記録	= 15点
<b>合計点数</b>		<b>150点</b>



ふだん がっこう けっか ぶかつどう と く しゅつせきにつう ちょうさしよ こうこう  
**普段の学校のテストの結果や、部活動での取り組み、出席日数などが、調査書として高校**  
**に提出されますので、とても大切です。**  
 べんきょう しょうがくせい つ かさ のこ がっこう  
**勉強は、小学生からの積み重ねです。わからないところは、そのまま残すのではなく、学校**  
**の先生や学習支援のボランティアグループなどに、きちんと聞きましょう。**

## <定时制>

有第一次选拔和第二次选拔。  
学力检验（数学，日语），面试，作文，调查书。

根据高中学校的不同，合格分数也有很大的不同。

根据学力来决定选择的高中。

以现在的学历去能去的高中，和想去的高中所必需的学力，请咨询学校的老师。

合格线在网上有登载。并不是教育机关公布，是历年的学生老师等总结，所以比较容易看出合格线的分数。

◇ 合格与不合格的判定是由学力检查和调查书的分数决定的。

### ● 学力检查 200分

（各科 40 分：数学 40 分，英语 40 分，日语 40 分，理科 40 分，社会 40 分）

### ● 调查书 150分

（初中 2 年生 3 年生的成绩等点数计算）

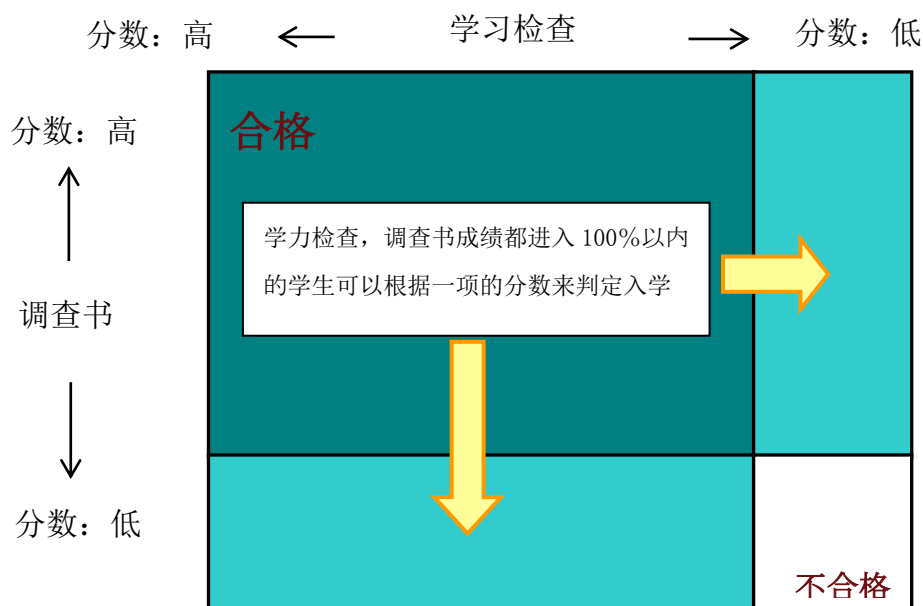
2 年 9 科目 × 5 阶段 = 45 分

3 年 9 科目 × 5 阶段 × 2 倍 = 90 分

特别活动（部活动等）的记录 = 15 分

---

合计分数： 150 分



普通学校的考试结果和各种活动还有出席情况等以及调查书等有关成绩资料，需要向高中提出，因此非常重要。

学习是从小学开始积累的。不懂的问题不能一直留着，应该向学校的老师，或者一些学习支援组织仔细询问。



# にゅうがくしけん おし 入学試験のスケジュールなどを教えてください



にゅうがくしけん がつ がつ しゅうちゅう  
入学試験は、1月から3月に集中しています。

もくひょう こうこう はや き べんきょう  
目標の高校を早めに決めて、勉強しましょう。

けんりつこうこう しりつこうこう じゅけん  
県立高校と私立高校の2つを受検することができるので、それぞれの受検校の  
しけん む べんきょう すず  
試験に向けて、勉強を進めましょう。

にゅうがくしけん つぎ  
入学試験などのスケジュールは、だいたい次のとおりです。

	けんりつ こうこう 県立高校		しりつ こうこう 私立高校
	ぜんにちせい 全日制	ていじせい 定時制	
がつ なのかごころ 1月 7日頃			すいせん にゅうがくしけん [推薦] 入学願書提出
がつ にちごころ 1月 11日頃			すいせん にゅうがくしけん [推薦] 入学試験
がつ にちごころ 1月 15日頃			すいせん ごうかくほつびょう [推薦] 合格発表
がつ はつかごころ 1月 20日頃			いっばん にゅうがくしけん [一般] 入学願書提出
がつ みつかごころ 2月 3日頃	すいせん にゅうがくしけん [推薦] 入学願書提出		
がつ いつかごころ 2月 5日頃			いっばん にゅうがくしけん [一般] 入学試験
がつ とおかごころ 2月 10日頃	すいせん にゅうがくしけん [推薦] 入学試験		いっばん ごうかくほつびょう [一般] 合格発表
がつ にちごころ 2月 15日頃	すいせん ごうかくほつびょう [推薦] 合格発表		
がつ はつかごころ 2月 20日頃	いっばん にゅうがくしけん [一般] 入学願書提出		がつ かごころ にゅうがくしけん 2月24日頃までに、入学金の いちぶ やくまんえん ばら 一部(約4万円)を払わないと にゅうがくしけん 入学資格が失われます。 しはら かね もど 支払ったお金は戻りません。
がつ にちごころ 2月 25日頃		たんいせい にゅうがくしけん [単位制] 入学願書提出	
がつ とおかごころ 3月 10日頃	いっばん にゅうがくしけん [一般] 入学試験	たんいせい にゅうがくしけん [単位制] 入学試験	
がつ にちごころ 3月 17日頃	いっばん ごうかくほつびょう [一般] 合格発表	たんいせい ごうかくほつびょう [単位制] 合格発表	
がつ にちごころ 3月 18日頃	じ ぼしゅうにゅうがくしけん 2次募集入学願書提出	たんいせい いがい にゅうがくしけん [単位制以外] 入学願書提出	
がつ にちごころ 3月 25日頃	じ ぼしゅうにゅうがくしけん 2次募集入学試験・合格発表	たんいせい いがい にゅうがくしけん [単位制以外] 入学試験	
がつ にちごころ 3月 29日頃		たんいせい いがい ごうかくほつびょう [単位制以外] 合格発表	
がつ にちごころ 3月 29日頃		※このあと単位制以外の2次募集	

**注意**

おほ こ けんりつ しりつ にゅうがくしけん う いちばん い  
多くの子は、県立と私立の2つの入学試験を受けています。一番行きたい  
こうこう かくじつ にゅうがく こうこう えら う おお  
高校と、確実に入学できそうな高校の2つを選んで受けることが多いです。

けんりつこうこう しけん まえ しりつこうこう ごうかくほつびょう しりつこうこう  
県立高校の試験の前に、私立高校の合格発表があります。このとき、私立高校

にゅうがくりょう いちぶ やくまんえん しはら けんりつこうこう ふごうかく ばあい  
の入学料の一部(約4万円)を支払っておかないと、県立高校が不合格だった場合に

しりつこうこう にゅうがくしけん き けんりつこうこう ごうかく  
も、私立高校への入学資格はなくなりますので、気をつけてください。また、県立高校に合格し

しりつこうこう い ばあい しはら にゅうがくりょう もど にゅうがくりょう  
て、私立高校へは行かなかった場合でも、すでに支払った入学料は戻りません。この入学料

はら ばあい かくじつ ごうかく けんりつこうこう しんちよう えら ひつよう  
を払えない場合は、確実に合格できる県立高校を、慎重に選ぶことが必要です。



## Q. 高中入学考试的时间安排是怎样的呢？

A. 入学考试的时间集中在一月份到三月份。尽快决定目标的高中，并且努力学习。县立高中和私立高中可以一起报考，根据报考学校的考试情况，进行学习。

入学考试等时间，大体如下表

	县立高中		私立高中
	全日制	定时制	
1月 7日左右			[推荐]入学志愿书提交
1月 11日左右			[推荐]入学考试
1月 15日左右			[推荐]合格发表
1月 20日左右			[一般]入学志愿提交
2月 3日左右	[推荐]入学志愿书提交		
2月 5日左右			[一般]入学考试
2月 10日左右	[推荐]入学考试		[一般]合格发表
2月 15日左右	[推荐]合格发表		2月24日截止，如果没有缴纳一部分入学金（4万日元），将取消入学资格，缴纳的钱不予返还
2月 20日左右	[一般]入学志愿书提交		
2月 25日左右		[单位制]入学志愿书提交	
3月 10日左右	[一般]入学考试	[单位制]入学考试	
3月 17日左右	[一般]合格发表	[单位制]合格发表	
3月 18日左右	2次招生入学志愿书提交	[单位制以外]入学志愿书提交	
3月 25日左右	2次招生合格发表	[单位制以外]入学考试	
3月 29日左右		[单位制以外]合格发表	
3月 29日左右		※之后，有单位制以外的2次招生	



注意 很多的学生，都是报考县立高中和私立高中的。比较多的情况是选择最想去的高中以及自己的能力可以去的两所左右的高中。在县立高中的入学考试之前，私立高中的入取情况就已经发表出来了。在这个时候，如果所报考的私立高中的一部分入学金（4万日元左右）没有缴纳的话，并且县立高中没有录取的情况下，合格的私立高中也不能入学。这一点请注意。另外，如果县立高中合格，那样也可以不去合格的私立高中，但缴纳的入学金并不返还。在没有缴纳私立高中的入学金的情况下，请慎重选择能够被录取的县立高中。



にゅうがくしけん もんだい で  
**入学試験では、どんな問題が出ますか？**



にゅうがくしけん か こ もんだい こうひょう  
 入学試験の過去の問題は、公表されています。  
 しょてん う もんだい み  
 書店で売っていますので、問題を見てみましょう。

にゅうがくしけん がっこう きょうかしょ もんだい で  
 入学試験は、学校の教科書から問題が出ます。

がっこう じゅぎょう き きょうかしょ もんだい べんきょう  
 学校の授業をしっかりと聞いて、教科書の問題を、しっかりと勉強しましょう。

がっこう もんだいしゅう  
 そして、学校の問題集やプリントも、しっかりとやりましょう。

にゅうがくしけん もんだい きそちしき と もんだい おうよう りかい と もんだい  
 入学試験の問題は、基礎知識を問う問題と、応用の理解を問う問題があります。

きそちしき と もんだい けいさん かんじ れんしゅう たいせつ  
 基礎知識を問う問題では、計算や漢字の練習が大切です。

おうようもんだい きそちしき く あ ひつよう  
 応用問題では、いくつかの基礎知識の組み合わせが必要になります。

きそちしき ふ たいせつ  
 まずは、基礎知識を増やしていくことが大切です。

もんだい まちが く かえ ふくしゅう  
 わかる問題は、間違えないように、繰り返し復習しましょう。

とやまけん ねん らいにち ねんいらい がいこくせき せいと きぼう  
 富山県では、2012年から、来日6年以内の外国籍の生徒は、希望すれば、

にゅうしもんだい  
 入試問題にふりがなをつけてもらうことができるようになりました。

かんじ よ じゆけん たんにん せんせい そうだん  
 漢字が読めないことが受検でハンディになるときは、担任の先生に相談してください。





## 入学考试会出什么样的考题？



历年入学考试的考题是公开发表的，书店中都有销售，请根据自身条件购买查阅。

入学考试基准是根据学校的教科书来出题。上课时请认真听讲并且认真完成习题。并且对于学校的问题集和复印的习题等也要认真完成。入学考试，包括基础问题和应用理解问题。基础知识问题中，计算和汉字的练习时很重要的。应用问题中，几个基础知识的结合变换能力也是很重要的。首先，应增加基础知识。反复练习理解的知识，并且保证不会出错。

在富山县，从2012年开始对于来日本六年以内的外国籍学生将提供标有假名的升学考试问题卷子（需提出申请）。



Q.

こうこう べんきょう なに  
高校では、勉強のほかに何をしますか？

A.

ほとんどの高校では、部活をします。多くの高校生は部活に参加しています。

スポーツ部や文化部では、全国大会があります。

多くのスポーツ選手は、この部活で実力をつけて、プロになっています。

企業が試合を見に来て、スカウトすることもあります。

勉強だけでなく、部活を楽しみましょう。

各高校では、部活のほかに、文化祭や体育大会があります。

スキー合宿やマラソン大会を行う高校もあります。

海外への修学旅行や宿泊学習を行う高校もあります。

こういった活動には、お金が必要ですので、貯金をしましょう。



● 強いチームの部活動

・サッカー【富山第一、水橋】

・柔道【小杉】

・野球【富山工業、富山国際大付属、高岡商業】

・すもう【高岡向陵】

・ハンドボール【高岡向陵、氷見】

● ユニークな競技の部活動

・カッター【八尾】

・チアリーディング【富山商業】

・フェンシング【富山西】

・自転車【氷見】

このほかにも、いろいろなスポーツや文化部(演劇、吹奏楽、放送、合唱)があります。調べてみましょう。



Q.

## 在高中除了学习以外还有什么活动么？

A.

在大多数的高中里都是有运动部等活动可以参加的。并且很多的高中生参加运动部等活动。并且，相应的有全国性质的比赛可以参加。很多运动选手都是在这种活动部中练习成长，最后成为职业选手的。企业也会观看比赛后，选择人员来代表企业进行比赛。在高中，除了学习，课外活动也是很丰富多彩的。

在各高校，除了部活动以外，还会举办文化节以及运动会等。有的高中也会举行滑雪集训，马拉松大会等活动。有的高中还会有国外的旅行学习和集中学习等活动。但是这类活动是需要一定的经济保障的，因此请做好预算并相应的储蓄。

### ● 运动部活动 实力较强的学校



- 足球（富山第一，水桥）
- 柔道（小杉）
- 棒球（富山工业，富山国际大附属，高岗商业）
- 相扑（高岗向陵）
- 手球（高岗向陵，冰见）

### ● 竞技类

- 帆船（八尾）
- 健美操（富山商业）
- 击剑（富山西）
- 自行车（冰见）

除此之外，还有很多运动部等，文化部（话剧，吹奏乐，广播，合唱）等活动。请根据个人情况进行调查。



Q.

こうこう かね ひつよう  
**高校では、どのくらいお金が必要ですか？**

A.

けんりつこうこう しりつこうこう かね ちが  
**県立高校と私立高校では、かかるお金がとても違います。**  
 けんりつこうこう けん うんえい にゆうがくりよう やす  
**県立高校は、県が運営しているので、入学料などが安いです。**  
 しりつこうこう がっこう ちが けんりつこうこう ばい かね  
**私立高校は、学校によって違いますが、県立高校の2~3倍のお金がかかります。**



		けんりつ こうこう 県立高校		しりつ こうこう 私立高校	こくりつ こうせん 国立高専
		ぜんにおせい 全日制	ていじせい 定時制	がっこう ちが ※学校によって違います	
にゆうがく 入学のとき	じゆけんりよう 受験料	えん 2,200円	えん 950円	えん 7,000円くらい	えん 16,500円
	にゆうがくりよう 入学料	えん 5,650円	えん 2,100円	えん 130,000円くらい	えん 84,600円
	せいふく 制服など	えん だいたい60,000円くらい			
た その他、 じゆぎよう 授業など	じゆぎようりよう 授業料	えん 0円または9,900円/月	えん つき 5,000円~30,000円くらい/月	えん はんとし 56,400円~117,300円/半年	
	ふたん 負担	じっさい しばら きんがく こうこう がっこう とうしゆうがくしえん きん さんしよう もう こ か 実際に支払う金額は、高校学校等就学支援金(11ページ参照)を申し込むことで変わってきます。			
	きょうかしょ 教科書	えん 15,000円くらい	えん 10,000円くらい	えん 20,000円くらい	えん 20,000円くらい
	た その他	かいひ ふかつどう としよひ がくしゆまうひん ひ つうがく ひ しゆうがくりよこう かね ひつよう PTA会費、部活動、図書費、学習用品費、通学費、修学旅行など、いろいろお金が必要です。			

※ほかに、たいそうふく くつ ひつよう がっこう ねだん ちが ねだん ねん れい  
 ※ほかに、体操服や靴なども必要です。学校によって値段が違います。値段は2010年の例。

たかおかりゆうこくこうとうがっこう ○高岡龍谷高等学校	たかおかだいいいちこうとうがっこう ○高岡第一高等学校	たかおかりりようこうとうがっこう ○高岡向陵高等学校
せいふく だんし へん ・制服 男子63,000円 じよし へん 女子66,000円	せいふく だんし へん ・制服 男子 58,800円 じよし へん 女子 76,600円	せいふく だんし へん ・制服 男子46,200円 じよし へん 女子45,600円
たいそうふく だんじよ へん ・体操服 男女とも 18,100円	たいそうふく だんじよ へん ・体操服 男女とも 15,000円	たいそうふく こ ・体操服(ズック込み)
うちば へん ・ズック 内履き 6,000円 そとば へん 外履き 6,000円	うちば へん ・ズック 内履きサンダル 1,500円 よう へん グランド用3,900円 たいいくかんよう へん 体育館用3,800円	だんじよ へん 男女とも 21,000円



にゆうがくじ まんえん まんえん かんが けいかくてき つ た  
 入学時に20万円~45万円くらいかかると考えて、計画的に積み立てましょう。

しりつがっこう しょうがくきん げんめんせいど  
 私立学校では、いろいろな奨学金や減免制度があります。

くわ かがっこう き  
 詳しくは、各学校に聞いてみましょう。

# Q. 高中需要多少钱呢？

A. 县立高中和私立高中，需要的钱是不一样的。  
 县立高中是县政府经营的高中，入学金较便宜。  
 但是私立高中根据学校的不同学费等也是不同的，一般是县立高中的2—3倍。



	县立高中		私立高中	国立高专
	【全日制】	【定时制】	※学校不同而不同	
<b>入学时</b>				
考试费用	2,200日元	950日元	7,000日元左右	16,500日元
入学费用	5,650日元	2,100日元	130,000日元左右	84,600日元
制服等	大约6万日元左右			
<b>其他，授业费用等</b>				
授业费 负担部分	0日元或者9,900日元 / 月		5,000~30,000日元左右 / 月	56,400~117,300日元/半年 (4,5年生は117,300日元/半年)
	因是否申请【高等学校等就学支援金】（参照11页），所需具体金额会有不同。			
教材费	15,000日元左右	10,000日元左右	20,000日元左右	20,000日元左右
其他	家长会费用，部活动，图书费，学习用品费，通勤费，修学旅行等，有很多方面需要资金保证。			

※其他、体操服和鞋也是必需品。不同的学校价格也是不同的。以下是2010年为例。

○高冈龙谷高等学校	○高冈第一高等学校	○高冈向陵高等学校
<ul style="list-style-type: none"> <li>制服 男子 63,000 日元</li> <li>女子 66,000 日元</li> <li>体操服 男女同 18,100 日元</li> <li>帆布鞋 室内 6,000 日元</li> <li>室外 6,000 日元</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>制服 男子 58,800 日元</li> <li>女子 76,600 日元</li> <li>体操服 男女同 15,000 日元</li> <li>帆布鞋 室内拖鞋 1,500 日元</li> <li>操场用 3,900 日元</li> <li>体育馆 3,800 日元</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>制服 男子 46,200 日元</li> <li>女子 45,600 日元</li> <li>体操服（有袋）</li> <li>男女同 21,000 日元</li> </ul>



一年大约需要20万到45万左右了，请有计划的储蓄。  
 私立学校中，有各种的奖学金以及减免制度。详情请咨询学校。

# Q.

かね こうこう い  
お金がないと、高校に行けませんか？

# A.

べんきょう いよく そつぎょう み こ ひと がくひ か  
勉強の意欲があり、卒業の見込みがある人には、学費を借りることができる  
しょうがくせいせいど しやかいじん かね すこ かせ  
奨学生制度があります。社会人になったら、お金を少しずつ返します。  
しょうがくきん かてい しゅうにゅうがく せいせき か  
奨学金は、家庭の収入額や成績などによって、借りられないこともあります。

## あたら せいど 新しい制度

へいせい ねんどう こうにゅうがくしゃたいしゅう  
(平成26年度以降入学対象)

### ● こうとうがっこうとうしゅうがくし えんきん 高等学校等就学支援金

もう こ ひつよう じゅぎょうりょう しきゅう へんさい ひつよう  
申し込みが必要です。授業料にあてるために支給されます(返済の必要はありません)。  
がっこうせつちしや せいどほんにん か う と じゅぎょうりょう かけい しゅうにゅう  
学校設置者が生徒本人に代わって受け取り、授業料にあてます。家計の収入  
がく えんきんがく か じゅぎょうりょう み た ぶん ふたん  
額で、支援金額が変わるので、授業料に満たないときは、足りない分を負担しなくて  
はいけません。 申しこみさき しんがく こうこう  
申込先: 進学した高校

### ● こうこうせいとうしょうがくきゅうふきん 高校生等奨学給付金

じゅぎょうりょういがい きょういくひ きゅうふきん へんさい ひつよう もう こ  
授業料以外の教育費のための給付金です(返済の必要はありません)。申し込みが  
ひつよう かけい しゅうにゅうがく きゅうふきん う  
必要です。家計の収入額で、給付金を受けることができるかどうか、決まります。  
申しこみさき しんがく こうこう  
申込先: 進学した高校

※他県の高校へ進学した時は、下記へ相談してください。

とやまけん けんりつこうこう...けんりつがっこうかがくじがかり こうりつこうとうがっこうしょうがく きゅうふきん  
富山県 県立高校...県立学校課学事係『公立高等学校奨学のための給付金』  
TEL:076-444-3448  
しりつこうこう...ぶんしょうがくじゅつか しりつこうとうがっこうしょうがくきゅうふきん  
私立高校...文書学術課『私立高等学校奨学給付金』  
TEL:076-444-9645

## しょうがくせいせいど 奨学生制度

### ● とやまけんしょうがくしきん とやまけん こうてき しょうがくきん 富山県奨学資金(富山県による公的な奨学金)

ほごしや けんない す じょうけん けんがい こうこう かけい  
保護者が県内に住んでいることが条件です。(県外の高校でもOKです。)また、家計  
ねんかんしゅうにゅうがく にかぞく こ ふたり まんえんみまん かけい  
の年間収入額が、4人家族(子ども2人)なら、865万円未満であるなど、家計の  
しゅうにゅうがく せたい じょうきょう しょうがくきん う  
収入額や世帯の状況によって、奨学金を受けることができるかどうか、決まります。  
へんさい ひつよう もうしこみさき しんがく こうこう  
返済の必要があります。申込先: 進学した高校

こうてき せいど しょうがくきん しら  
公的な制度のほかにも、いろいろな奨学金があります。調べてみましょう。

## アルバイト

こうこう きんし ばあい がっこう  
高校によっては、アルバイトを禁止している場合があります。アルバイトをするときは、学校  
かくにん  
に確認してみましょう。







## Q. 如果没有钱的话，是否能上高中呢？



对于有很强的学习欲望，能够顺利毕业的人，有可以借学费的奖学金制度。毕业工作后，再慢慢的返还。对于这种奖学金，根据家庭的收入和学习的成绩，不予借出的情况也是有的。

### 新制度

(平成 26 年度以后入学为对象)

#### ● 高等学校等就援支援金

需要申请。是为了援助所需学费。(不必偿还)学校关系者代替本人受领并交付学费。根据家庭生活收入的多少，支援金的金额也有变动。如果没有达到规定的学费金额，必须付出不足部分。

申请单位；所升入的高中。

#### ● 高中生等奖学金

学费以外的教育费用。(不必偿还)需要申请。根据家庭生活收入的多少来决定奖学金的取得资格。

申请单位：所升入的高中

※当升入其他县的高中的时候，请于下记联系。

富山县：县立高中……县立学校科。学事係 〈公立高等学校的奖学金〉

TEL 076-444-3448

私立高中……文书学术科 〈私立高等学校的奖学金〉

TEL 076-444-9645

### 奖学金制度

#### ● 富山县奖学金 (富山县官方奖学金)

监护人在县内居住，孩子在县内或者县外上学为条件，而且，家庭年收入总额，4 人家族 (孩子 2 人) 的情况下不满 8 6 5 万日元。家庭的总收入以及家庭状况是奖学金是否可以授予的基础条件。奖学金需要返还。

申请单位：所升入的高中



### 打工

根据各高校的情况，学生不可以打工的情况也有。是否可以打工，请到学校有关部门确认咨询。



## 保護者と学校が子どもの進路について

話し合う機会を教えてください



日本の学校では、保護者と学校の先生が、子どものことを話し合うための教育相談の機会があります。

子どもの学校生活や進学への悩みは、この機会を利用しましょう。

必要な時は、通訳をお願いしましょう。

### ● 家庭訪問

学校の先生が、子どもの家を訪問します。

子どもの学校や家庭での様子について、話し合います。

### ● 保護者会

#### ◇ 学年懇談会・学級懇談会

保護者が学校に集まって、校長先生の話や担任の先生と話し合ったりします。学校生活全体のことについて、話し合うことが中心です。

#### ◇ 三者面談

子どもと保護者、先生の3人が意見を交換しながら、子どもの将来について話し合い、現在の目標や進路を明確にすることを目指します。

三者面談には、ぜひ参加しましょう。参加するために、会社には仕事を休めるように頼みましょう。通訳が必要なときは、学校にお願いするか、自分で連れて行きましょう。

#### ◇ 個人面談

保護者が先生に、子どもの個人的な悩みや問題を相談する機会です。

通訳が必要なときは、学校にお願いするか、自分で連れて行きましょう。



## 关于家长（监护人）与学校关于孩子的未来的讨论机会？



日本的学校，会举办关于家长（监护人）和学校关于孩子的教育相谈会。可以在这样的相谈会上咨询孩子在学校的的生活以及升学的烦恼。如果需要，可以聘请翻译。

### ● 家庭访问

学校的老师会进行家庭访问。访问时会以学生在学校和家庭里的情况与家长相谈。

### ● 家长（监护人）

#### ◇ 学年会，年级会

家长（监护人）在学校和老师，校长等一起关于学生的整体情况进行相谈。

#### ◇ 三者面谈

孩子，家长和老师三人相互交换意见，为孩子的未来和现在的目标，发展方向等方面确立目标。请一定参加这种形式的面谈。有时需要家长向公司请假等，但也请一定参加。当需要翻译的时候，可以向学校委托或者自己委托。

#### ◇ 个人面谈

家长（监护人）与老师关于孩子的个人烦恼等问题进行面谈。当需要翻译的时候，可以委托学校或者自己委托。



ちゅうがく ねんかん なが  
**中学3年間の流れをチェック！**  
 おやこ はな  
**親子で話し合いましょう**

ちゅうがく ねんせい <b>中学1年生</b>	がつき 1学期	がつかつ	にゅうがくしき 入学式
		がつかつ	ちゅうかん 中間テスト
		がつかつ	きまつ 期末テスト
	がつき 2学期	がつかつ	ちゅうかん 中間テスト
		がつかつ	きまつ 期末テスト
		がつかつ	がくねんまつ 学年末テスト
ちゅうがく ねんせい <b>中学2年生</b>	がつき 1学期	がつかつ	ちゅうかん 中間テスト
		がつかつ	きまつ 期末テスト
		がつかつ	ちゅうかん 中間テスト
	がつき 2学期	がつかつ	きまつ 期末テスト
		がつかつ	さんしゃめんだん 三者面談
		がつかつ	がくねんまつ 学年末テスト
ちゅうがく ねんせい <b>中学3年生</b>	がつき 1学期	がつかつ	ちゅうかん 中間テスト
		がつかつ	しゅうがくりょこう 修学旅行
		がつかつ	きまつ 期末テスト
		がつかつ	こうこうけんがく せつめいかい 高校見学・説明会
		なつ あき	ぶかついんたい 夏～秋 部活引退
	がつき 2学期	がつかつ	さんしゃめんだん 三者面談
		がつかつ	がっこうせつめいかい 学校説明会
		がつかつ	ちゅうかん 中間テスト
		がつかつ	しんろきぼうちようさ 進路希望調査
		がつかつ	きまつ 期末テスト
	がつき 3学期	がつかつ	さんしゃめんだん 三者面談
		がつかつ	じゅけんこうさいしゅうけつてい 受験校最終決定
がつかつ		にゅうがくがんしよていしゆつ 入学願書提出	
		がつかつ	こうこうにゅうし 高校入試

あたらしい せいかつ  
**新しい生活がスタート！**  
 じゅぎょう よしゆう ふくしゆう じゅんび  
 授業の予習・復習、テストの準備など、  
 まいにち がくしゅうしゅうかん み たいせつ  
**毎日の学習習慣を身につけることが大切！**  
 ぶかつ き  
**部活を決めるのも、このときです。**

ねんかん そうしあ にがて  
**1年間の総仕上げのテスト。苦手な**  
 きょうか まちが かくにん  
**教科や間違いやすいところを確認しよう。**

さんしゃめんだん こうこう  
**この三者面談で、どこの高校にいきたいか**  
 はな あ おお せいと  
**話し合うことがあります。多くの生徒が、**  
 じゅけん いしき  
**受験を意識しはじめます。**

い こうこう えら こうこうけんがく  
**行きたい高校を選ぶため、高校見学に**  
 い ひと こうこう いしき べんきよう  
**行く人もいます。高校を意識することで、勉強の**  
 き にゅうしたいさく はじ  
**やる気もアップ！入試対策も始めよう！**

ぶかつちゅうしん がっこうせいかつ ぶかつ いんたい  
**部活中心だった学校生活も、部活を引退し、**  
 じゅけんべんきよう ほんかく  
**受験勉強が本格スタートします！**

がっこうぎょうじ しんろ いそが じき  
**学校行事や進路のことで、忙しくなる時期。**  
 いま がくしゅうしゅうかん たいせつ  
**今までの学習習慣が大切になります。**

じき ちゅうがくさんねんかん ないしんてん けつてい  
**この時期に中学三年間の内申点が決定。**  
 さんしゃめんだん じゅけんこう けつてい  
**三者面談で、いよいよ受験校を決定し、**  
 じゅけん てつづ はじ  
**受験の手続きが始まります。**



## 家长同子女看下日本的初中三年的流程表

中学1年生	1 学期	4 月	入学式	<p>开始新阶段的学习生活。重视每天的学习习惯。做到课前的预习，课后的复习以及认真准备考试并且在这时决定所参加的部活</p>
		5 月	期中考试	
		7 月	期末考试	
	2 学期	10 月	期中考试	
		11 月	期末考试	
	3 学期	3 月	学年末考试	
中学2年生	1 学期	5 月	期中考试	<p>学生同老师家长一起商谈意向高中。多数学生开始有高考意识。</p>
		7 月	期末考试	
	2 学期	10 月	期中考试	
		11 月	期末考试	
		12 月	三者面谈	
	3 学期	3 月	学年末考试	
中学3年生	1 学期	5 月	期中考试	<p>为了选择高中参加高中的见学会。确定目标后提高学习动力。开始为升学考试做准备</p>
		5~6 月	修学旅行	
		7 月	期末考试	
		8 月	高校见学・说明会	
		夏~秋	部活引退	
	2 学期	10 月	三者面谈	<p>以部活为中心的学校生活结束。多数学生考试认真面对高中升学考试</p>
			学校说明会	
			期中考试	
		6~11 月	进路希望调查	
		11 月	期末考试	
	3 学期	12~1 月	三者面谈	<p>因学校安排工作以及高中选择问题而变得繁忙。这时需保持学习习惯</p>
高中的最终决定				
入学愿书提出				
	1~2 月	入学愿书提出	<p>这时期确定初中三年的内申点，学生同老师家长一起商谈并且确定参加考试的高中，并且开始着手考试的手续工作</p>	
1~3 月		高校入试		



とやまけんない こうこう せんもんがっこう おし  
富山県内の高校や専門学校を教えてください

**富山市**

(県立高校)

- 中央農業
- 八尾
- 富山西
- 富山中部
- 富山北部
- 富山工業  
(定時制も あり)
- 富山商業
- 富山いずみ
- 富山南
- 水橋
- 呉羽
- 雄峰 (単位制・通信制)

(国立高専)

- ◆富山高等専門学校  
(本郷キャンパス)

(私立高校)

- ★龍谷富山
- ★不二越工業
- ★富山第一
- ★富山国際大学付属
- ★高朋
- ★片山学園
- (その他 私立)
- ▲富山Y M C A
- ▲富山県医師会看護  
専門学校 (準看護)
- ▲富山ファッション
- ▲富山第一学院
- ▲星槎国際
- ▲トライ式高等学院
- ▲NHK学園高校
- (県立 支援学校)
- 富山視覚総合支援
- 富山聴覚総合支援
- しらとり支援
- 富山総合支援
- 高志支援
- ふるさと支援
- 富山大学付属支援

**氷見市**

(県立高校)

- 氷見

**高岡市**

(県立高校)

- 高岡
- 高岡西
- 高岡工業
- 高岡商業
- 伏木
- 高岡南
- 福岡
- 志貴野 (単位制)

(私立高校)

- ★高岡第一
- ★高岡龍谷
- ★高岡向陵

(県立 支援学校)

- 高岡支援
- 高岡聴覚総合支援
- 高志支援  
(こまどり分教室)

- 県立高校
- 県立支援学校
- ★私立高校
- ▲その他私立
- ◆国立高専



**射水市**

(県立高校)

- 小杉
- 大門
- 新湊

(国立高専)

- ◆富山高等専門学校  
(射水キャンパス)

**滑川市**

(県立高校)

- 滑川

**入善町**

(県立高校)

- 入善

**黒部市**

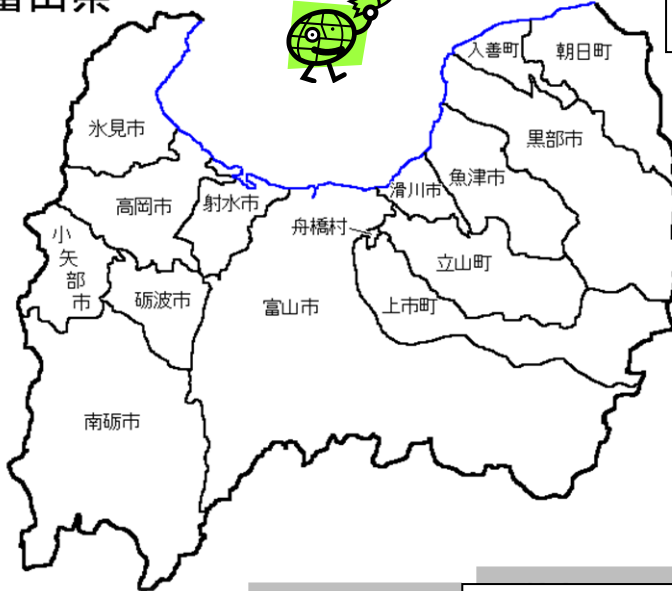
(県立高校)

- 桜井

(県立 支援学校)

- にいかわ総合支援

**富山県**



**魚津市**

(県立高校)

- 魚津
- 魚津工業
- 新川みどり  
(定時制・単位制)
- (私立高校)
- ★新川高等学校

**立山町**

(県立高校)

- 雄山  
(単位制・通信制)

**小矢部市**

(県立高校)

- 石動
- 小矢部園芸 (単位制)
- となみ野 (単位制)

**南砺市**

(県立高校)

- 南砺福野
- 南砺平
- 南砺福光
- (県立 支援学校)
- となみ  
総合支援

**砺波市**

(県立高校)

- 砺波
- 砺波工業
- (その他 私立)
- ▲総合カレッジ  
S I O
- (県立支援学校)
- となみ東支援

**上市町**

(県立高校)

- 上市





# 富山县内的高中以及专门学校分布情况

## 富山市

### (県立高校)

- 中央農業
- 八尾
- 富山西
- 富山中部
- 富山北部
- 富山工業 (有定時制类型)
- 富山商業
- 富山いずみ
- 富山南
- 水橋
- 呉羽
- 雄峰 (単位制・通信制)

### (国立高専)

- ◆富山高等専門学校 (本郷校区)

### (私立高校)

- ★龍谷富山
- ★不二越工業
- ★富山第一
- ★富山国際大学付属
- ★高朋
- ★片山学園

### (其他 私立)

- ▲富山Y M C A
- ▲富山県医師会看護専門学校 (準看護)
- ▲富山ファッション
- ▲富山第一学院
- ▲星槎国際
- ▲トライ式高等学院
- ▲NHK学園高校

### (県立 支援学校)

- 富山視覚総合支援
- 富山聴覚総合支援
- しらとり支援
- 富山総合支援
- 高志支援
- ふるさと支援
- 富山大学付属支援

## 氷見市

### (県立高校)

- 氷見

## 高岡市

### (県立高校)

- 高岡
- 高岡西
- 高岡工業
- 高岡商業
- 伏木
- 高岡南
- 福岡
- 志貴野 (単位制)

### (私立高校)

- ★高岡第一
- ★高岡龍谷
- ★高岡向陵

### (県立 支援学校)

- 高岡支援
- 高岡聴覚総合支援
- 高志支援 (こまどり分教室)

## 射水市

### (県立高校)

- 小杉
- 大門
- 新湊

### (国立高専)

- ◆富山高等専門学校 (射水校区)

## 滑川市

### (県立高校)

- 滑川

## 入善町

### (県立高校)

- 入善

## 黒部市

### (県立高校)

- 桜井

### (県立 支援学校)

- にいかわ総合支援

## 魚津市

### (県立高校)

- 魚津
- 魚津工業
- 新川みどり (定時制・単位制)
- (私立高校)
- ★新川高等学校

## 南砺市

### (県立高校)

- 南砺福野
- 南砺平
- 南砺福光

### (県立 支援学校)

- となみ総合支援

## 砺波市

### (県立高校)

- 砺波
- 砺波工業

### (その他 私立)

- ▲総合カレッジ S I O

### (県立支援学校)

- となみ東支援

## 立山町

### (県立高校)

- 雄山

## 上市町

### (県立高校)

- 上市

## 富山県





富山県 観光・地域振興局 国際・日本海政策課

## 外国人のための高校進学説明会 2014

中国語版

平成26年9月 発行

平成26年度富山県外国にルーツをもつ子どもたちのキャリアデザイン支援プロジェクト

業務委託先：高校進学プロジェクト in とやま

表紙・挿絵 阪本ユーリ

じぎょう いっぱんざいだんほうじんちたいこくさいかきょうかい じよせい じっし  
※この事業は、一般財団法人自治体国際化協会の助成により実施されています。